

Verkaufsbedingungen

§ 1 Geltung der Bedingungen

- (1) Unsere Verkaufsbedingungen gelten ausschliesslich. Gegenbestätigungen des Käufers unter Hinweis auf seine Geschäfts- bzw. Einkaufsbedingungen wird hiermit widersprochen. Abweichungen von diesen Geschäftsbedingungen bedürfen unserer ausdrücklichen schriftlichen Bestätigung.
- (2) Der Vertrag bleibt auch bei rechtlicher Unwirksamkeit einzelner Punkte in seinen übrigen Teilen verbindlich, es sei denn, das Festhalten an dem Vertrag würde für einen Vertragspartner eine unzumutbare Härte bedeuten.
- (3) Bei Verwendung von INCOTERMS gilt die Fassung von 2010.

§ 2 Vertragsschluss

- (1) Unsere Angebote sind als freibleibende Aufforderung zum Vertragsabschluss. Ein Kaufvertrag kommt erst nach Annahme durch unsere schriftliche Auftragsbestätigung oder durch die Lieferung zustande.
- (2) Mündliche Zusagen und Abreden sind erst mit schriftlicher Bestätigung verbindlich.
- (3) Nach Vertragsschluss hat der Käufer soweit erforderlich alle notwendigen Informationen für die von uns vorzunehmenden Planungen beizustellen und ist insoweit vorleistungspflichtig.
- (4) Zeichnungen, Muster, Entwürfe, Konstruktionszeichnungen und dergleichen bleiben unser Eigentum und dürfen ohne besondere Genehmigung weder anderweitig benutzt noch der Konkurrenz zugänglich gemacht werden.

§ 3 Preise

- (1) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, gelten unsere Preise ab Werk ohne Verpackung.
- (2) Wir behalten uns vor, bei einer vereinbarten oder tatsächlichen Lieferzeit von mehr als vier Monaten (bei Handelsgeschäften von mehr als einem Monat) die Preise entsprechend den eingetretenen Kostensteigerungen aufgrund von Lohnkosten, Materialpreis- oder Abgabensteigerungen zu erhöhen. Beträgt die Erhöhung über 10%, so ist der Käufer berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, soweit er die Ware noch nicht angenommen hat.
- (3) Ist Versand der Ware vereinbart, so wird ab einem Warenwert von 250,00 CHF porto- und verpackungsfrei innerhalb der Schweiz geliefert. Für Ware von geringerem Wert berechnen wir pauschal 15,00 CHF anteilige Fracht- und Verpackungskosten. Bei Versand von Gefahrengut berechnen wir Fracht- und Verpackungskosten nach Aufwand unabhängig vom Warenwert. Für Auslandslieferungen gelten die zur Zeit der Lieferung gültigen Frachten und Nebengebühren.
- (4) Alle Preise gelten zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

§ 4 Lieferungen und Gefahrenübergang

- (1) Lieferzeiten gelten nur dann als Termine für den Fixhandelskauf, wenn sie ausdrücklich als solche bestätigt sind.
- (2) Unsere Lieferpflicht ruht bis zur Erfüllung aller Vorleistungspflichten durch den Käufer. Gleiches gilt bis zur Freigabe von uns gefertigter Zeichnungen.
- (3) Bei Vorliegen einer von uns zu vertretenden Leistungsverzögerung, berechtigt dies den Käufer zur Geltendmachung der ihm zustehenden Rechte erst dann, wenn er uns eine angemessene, mindestens 15 Werktagen betragende Nachfrist gesetzt hat, es sei denn, dies ist gesetzlich entbehrlich.
- (4) Wir sind zu Teillieferungen berechtigt, soweit dies den Käufer nicht unangemessen benachteiligt.
- (5) Die Gefahr geht, auch wenn frachtfreie Lieferung vereinbart worden ist, auf den Käufer über, sobald die Sendung an die den Transport ausführende Person übergeben worden ist oder zwecks Versendung unser Werk verlassen hat. Wird der Versand auf Wunsch des Käufers verzögert, geht die Gefahr mit der Meldung der Versandbereitschaft auf den Käufer über.

§ 5 Zahlung

- (1) Unsere Rechnungen sind ohne Abzug zahlbar und fällig innerhalb 30 Tagen ab Rechnungsdatum. Sind die Rechnungen danach nicht bezahlt, befindet sich

der Käufer ohne weitere Mahnungen im Verzug. Die Verzugszinsen betragen 1 % pro Monat.

- (2) Bei begründeten Zweifeln an der Zahlungsfähigkeit oder Kreditwürdigkeit des Käufers, insbesondere wenn er seine Zahlungen eingestellt hat oder ein Scheck nicht eingelöst wird, sind wir unbeschadet unserer sonstigen Rechte befugt, Sicherheiten oder Vorauszahlungen für ausstehende Lieferungen zu verlangen und die gesamte Restschuld fällig zu stellen.
- (3) Bei erstmaligen Aufträgen sind wir berechtigt, diese nur gegen Vorauszahlung oder per Nachnahme auszuführen.
- (4) Die Ablehnung von Schecks oder Wechseln behalten wir uns ausdrücklich vor. Die Annahme erfolgt stets zahlungshalber, Diskont- und Wechselspesen gehen zu Lasten des Käufers und sind sofort fällig.
- (5) Wir sind berechtigt, trotz anders lautender Bestimmungen des Käufers, Zahlungen zunächst auf dessen ältere Schulden anzurechnen. Der Käufer wird darüber von uns informiert. Sind bereits Kosten und Zinsen entstanden, so sind wir berechtigt, die Zahlung zunächst auf die Kosten, dann auf die Zinsen und zuletzt auf die Hauptforderung anzurechnen.
- (6) Verrechnungsrechte stehen dem Käufer nur zu, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder von uns anerkannt sind.

§ 6 Beschaffenheit, Mängelgewährleistung

- (1) Für die Festlegung der Beschaffenheit der Ware ist allein unsere Auftragsbestätigung massgeblich; fehlt eine solche, so gibt der Angebotstext die Beschaffenheit vor. Erfolgen auf unser Angebot hin Klarstellungen technischer Art durch den Käufer, so sind diese erst dann verbindlich vereinbarte vertragliche Beschaffenheit, wenn sie von uns schriftlich rückbestätigt werden. Die vertragliche Beschaffenheit beschreiben Zeichnungen nur dann, wenn sie durch Unterschrift auf der Vorderseite vom Käufer freigegeben worden sind.
- (2) Vertraglich vereinbart sind auch Abweichungen von den in den Prospekten bzw. ähnlichen Darstellungen oder in Angeboten beschriebenen Beschaffenheiten (Ausstattung, Form und Farbe). Darstellungen in Prospekten folgen stets nur näherungsweise. Die Tauglichkeit der Ware für die beabsichtigten Zwecke ist nicht Gegenstand der Beschaffenheit. Etwas anderes gilt nur für diejenigen Zwecke, die in den Anleitungen von uns beschrieben werden. Ein in der Natur der Beschaffenheit der Ware und ihrer Bestandteile liegender Verschleiss stellt keinen Mangel dar, dies gilt insbesondere in Bezug auf Kabelverbindungen, Greifelemente, Vakuumsauger, Objektträger, Kunststoffgefässe (Versprödung, Verformung) sowie für Batterien zur Notstromversorgung.
- (3) Jegliche Gewährleistung erlischt bei Veränderungen an der Ware, die über einen Einbau nach dem Stand der Technik gemäss unseren Einbauhinweisen hinausgeht. Eine Änderung der Konstruktion kann jederzeit erfolgen.
- (4) Der Käufer verpflichtet sich, die in der Auftragsbestätigung festgelegten Spezifikationen auf ihre Schlüssigkeit hin unter Hinblick auf die von ihm beabsichtigten Verwendungszwecke zu überprüfen.
- (5) Mängel sind unverzüglich, spätestens 10 Tage nach Erhalt der Ware anzuzeigen. Tritt der Mangel erst zu einem späteren Zeitpunkt auf, so hat der Käufer diesen unverzüglich nach Entdeckung dem Verkäufer mitzuteilen.
- (6) Wir garantieren, dass die Ware den Spezifikationen entspricht, die durch unsere Lieferanten festgelegt werden. Produkte, die nicht diesen Spezifikationen entsprechen, werden kostenlos ersetzt, sofern der Fehler innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Ware uns mitgeteilt wurde, und bei Geräten insofern der Fehler nicht repariert werden kann. Diese Garantie umfasst nur den kostenlosen Ersatz der fraglichen Ware, nicht aber sonstige Kosten, die direkt oder indirekt durch die fehlerhafte Ware verursacht wurden. Eine Wandelung (Rückabwicklung des Kaufvertrages) ist nur möglich, sofern der Hersteller damit einverstanden ist. Falls er nicht einverstanden ist, bietet die Biosystems Switzerland AG nur die Mängelbeseitigung an.
- (7) Die Gewährleistungsfrist beträgt zwölf Monate ab Übergabe der Ware. Dieselbe Frist gilt auch für Ansprüche auf Ersatz von Mangelgeschäden, soweit keine Ansprüche aus unerlaubter Handlung geltend gemacht werden.
- (8) Bei unbegründeter vom Käufer zu vertretender Inanspruchnahme, sei es, dass kein Mangel besteht

oder der Mangel keine Gewährleistungsansprüche gegen uns nach sich zieht, hat der Käufer sämtliche uns daraus entstandenen Kosten zu erstatten.

§ 7 Eigentumsvorbehalt

- (1) Wir behalten uns das Eigentum an der Kaufsache bis zum Eingang aller Zahlungen aus dem Vertrag vor. Der Käufer verpflichtet sich, seine zum Eingang ins Eigentumsvorbehaltsregister notwendige Zustimmung zu erteilen. Der Eigentumsvorbehalt gilt bei Handelsgeschäften bis zur Erfüllung aller Forderungen, die uns aus jedem Rechtsgrund gegen den Käufer jetzt oder künftig zustehen.
- (2) Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, vor allem bei Zahlungsverzug, sind wir berechtigt, die Ware zurückzunehmen.
- (3) Der Käufer ist berechtigt, Vorbehaltsware in ordnungsgemäsem Geschäftsverkehr zu veräussern, solange er nicht in Zahlungsverzug ist. Der Käufer verpflichtet sich, sämtliche aus dem Weiterverkauf oder einem sonstigen Rechtsgrund bezüglich der Vorbehaltsware entstehende Forderungen auf unser erstes Verlangen sicherungshalber in vollem Umfang an uns abzutreten. Der Käufer ist in diesem Fall ermächtigt, die abgetretenen Forderungen bis zum Widerruf oder zur Einstellung seiner Zahlungen an uns in eigenem Namen für unsere Rechnung einzuziehen.
- (4) Vorbehaltsware und die an ihre Stelle tretenden Forderungen dürfen weder an Dritte verpfändet noch zur Sicherung übereignet werden.
- (5) Bei Zugriffen Dritter - insbesondere im Falle der Pfändung oder des Konkurses - auf die Vorbehaltsware oder abgetretene Forderungen ist der Käufer verpflichtet, auf unsere Rechte daran hinzuweisen und uns unverzüglich mit eingeschriebenem Brief zu benachrichtigen.
- (6) Übersteigt der Wert der Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 20%, so werden wir auf Verlangen des Käufers insoweit Sicherheiten nach unsere Wahl freigeben.

§ 8 Haftung

- (1) Für leicht fahrlässige durch fehlerhafte Produkte verursachte Schäden mit Ausnahme von Körperschäden begrenzen wir die Haftung dem Grund und der Höhe nach auf die Höchstdeckungssumme unserer Haftpflichtversicherung von bis zu 5'000'000,00 CHF.
- (2) Bei Verzug haften wir pro Woche auf 0,5% des Auftragswertes, insgesamt jedoch höchstens auf 10%. Ferner beschränken sich Ersatzansprüche auf den Ersatz nachgewiesener Mehrkosten (Deckungskauf aus Basis dreier Vergleichsangebote).
- (3) Bei sonstigen Pflichtverletzungen haften wir nicht bei leichter Fahrlässigkeit, es sei denn, bei Körperschäden.

§ 9 Modellschutz

Der Käufer verpflichtet sich, Artikel aus unserem Lieferprogramm nicht nachzubauen oder nachbauen zu lassen und zu vertreiben. Im Fall der Zuwiderhandlung steht uns ein Anspruch auf Konventionalstrafe zu. Die Höhe des Anspruchs beträgt für jedes nachgebaute Stück 100% des Preises des entsprechenden Artikels; massgeblich ist die zum Vorstosszeitpunkt geltende Preisliste. Unberührt davon bleibt unser Recht auf Schadenersatz.

§ 10 Erfüllungsort, Gerichtsstand, Rechtswahl

- (1) Erfüllungsort für die Zahlungen des Kaufpreises sowie für die sonstigen Leistungen des Käufers ist stets unser Geschäftssitz (Muttenz, BL, Schweiz). Erfüllungsort für unsere Leistungen ist ebenfalls unser Geschäftssitz in Muttenz (BL, Schweiz).
- (2) Gerichtsstand ist Arlesheim oder nach unserer Wahl der Gerichtsstand des Käufers.
- (3) Für die Geschäftsbedingungen und die gesamten Rechtsbeziehungen zwischen uns und dem Käufer gilt Schweizerisches Recht. Auf Verträge über Lieferungen ausserhalb der Schweiz gilt das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG), dies aber nur, soweit es mit diesen Bedingungen nicht im Widerspruch steht. Hilfswise gilt Schweizerisches Recht.

Conditions de vente

§ 1 Validité des conditions

- (1) Seules nos conditions de vente sont applicables. Les confirmations de l'acheteur faisant référence à ses conditions générales ou conditions de vente sont expressément contestées par les présentes. Toute différence par rapport aux présentes conditions de vente requiert notre confirmation écrite expresse.
- (2) La nullité juridique de certains points du contrat ne modifie en rien la force obligatoire des autres parties, excepté si le maintien du contrat devait constituer une situation excessivement pénible pour l'une des parties contractantes.
- (3) Le cas échéant, la version applicable des INCOTERMS est la version 2010.

§ 2 Conclusion du contrat

- (1) Nos offres sont des propositions sans engagement de conclusion d'un contrat. Un contrat d'achat prend uniquement forme suite à l'acceptation par notre confirmation écrite de la commande ou par la livraison.
- (2) Les consentements et les accords verbaux ne deviennent fermes qu'après confirmation écrite.
- (3) Après la conclusion du contrat, l'acheteur est si nécessaire tenu de fournir toutes les informations requises concernant les planifications auxquelles nous devons procéder, l'acheteur étant dans cette mesure tenu à des prestations préalables.
- (4) Les dessins, modèles, projets, plans de construction et autres documents similaires restent notre propriété et ne peuvent être utilisés à d'autres fins ni mis à la disposition des concurrents sans notre autorisation spécifique.

§ 3 Prix

- (1) Sauf disposition contraire résultant de la confirmation de commande, nos prix s'appliquent départ usine, emballage non compris.
- (2) Dans le cas d'un délai de livraison convenu ou effectif supérieur à quatre mois (supérieur à un mois dans le cas d'opérations commerciales), nous nous réservons le droit d'augmenter les prix en fonction des hausses des coûts résultant des charges salariales, de hausses de prix des matériaux ou de cotisations. En cas d'augmentation supérieure à 10 %, l'acheteur est en droit de résilier le contrat dans la mesure où il n'a pas encore accepté la marchandise.
- (3) Si l'expédition de la marchandise a été convenue, la marchandise est livrée en Suisse franco de port et d'emballage à partir d'une valeur de 250,- CHF. Pour la marchandise d'une valeur inférieure à ce montant, nous facturons un forfait de 15,- CHF de participation aux frais de transport et d'emballage. Lors de l'expédition de marchandises dangereuses, nous facturons les frais de transport et d'emballage au prix coûtant indépendamment de la valeur des marchandises. Pour les livraisons à l'étranger, les frais de transport et les taxes annexes en vigueur à la date de livraison seront applicables.
- (4) Tous les prix s'entendent taxe sur la valeur ajoutée légale en sus.

§ 4 Livraisons et transfert du risque

- (1) Les délais de livraison valent uniquement en tant que délais pour l'achat à terme fixe lorsqu'ils ont été expressément confirmés en tant que tels.
- (2) Notre obligation de livraison est suspendue jusqu'à l'exécution de toutes les obligations de prestations préalables de l'acheteur. Il en est de même jusqu'à la validation des dessins réalisés par nos soins.
- (3) En cas de retard dans une prestation pour des raisons qui nous sont imputables, l'acheteur est en droit de faire valoir ses droits après nous avoir fixé un délai supplémentaire approprié d'au minimum 15 jours ouvrables, sauf si un tel délai n'est pas stipulé par la loi.
- (4) Nous sommes en droit de procéder à des livraisons partielles dans la mesure où lesdites livraisons ne portent pas préjudice à l'acheteur de manière inappropriée.
- (5) Même si une livraison franco de port a été convenue, le risque est transféré à l'acheteur dès que la marchandise a été remise au transporteur ou dès qu'elle a quitté notre usine aux fins d'envoi. Si l'expédition est retardée sur demande de l'acheteur, le risque est transféré à l'acheteur dès l'avis de mise à disposition aux fins d'envoi.

§ 5 Paiement

- (1) Nos factures sont exigibles sans remise dans un délai de 30 jours à compter de la date de facture. A défaut de paiement des factures dans ce délai, l'acheteur est

en demeure sans autre avertissement. Les intérêts moratoires s'élevont à 1 % par mois.

- (2) En cas de doutes justifiés quant à la solvabilité ou la solidité de l'acheteur, en particulier s'il a cessé ses paiements ou si un chèque n'est pas encaissé, nous sommes en droit, sans préjudice de nos autres droits, d'exiger des garanties ou des paiements anticipés pour les livraisons en suspens et d'exiger le paiement de la totalité du montant restant dû.
- (3) Pour les premières commandes, nous sommes en droit de réaliser lesdites commandes uniquement contre paiement anticipé ou contre remboursement.
- (4) Nous nous réservons expressément le droit de refuser des chèques ou des lettres de change. L'acceptation a toujours lieu aux fins de paiement; les frais d'escompte et de change sont à la charge de l'acheteur et sont exigibles immédiatement.
- (5) Nous sommes en droit, nonobstant des dispositions contraires de l'acheteur, d'imputer en premier lieu ses paiements sur ses dettes les plus anciennes, auquel cas nous en informons l'acheteur. En cas de frais et d'intérêts, nous sommes en droits d'imputer les paiements en premier lieu sur les frais, puis sur les intérêts et en dernier lieu sur le montant en principal de la créance.
- (6) L'acheteur a uniquement droit à compensation si ses contre-crédances sont constatées en justice, non contestées ou reconnues par nous.

§ 6 Nature de la marchandise, garantie contre les défauts

- (1) Seule notre confirmation de commande est déterminante quant à la nature de la marchandise ; à défaut d'une telle confirmation, la nature est spécifiée par le texte de l'offre. Si des précisions techniques sont apportées par l'acheteur suite à notre offre, lesdites précisions ne deviennent partie intégrante et fermement convenue de la nature contractuelle qu'après confirmation écrite de notre part. Les dessins décrivent uniquement la nature contractuelle s'ils ont été validés par l'acheteur moyennant signature sur la page de couverture.
- (2) Les différences par rapport aux qualités (matériel, forme et couleur) décrites dans les prospectus ou autres représentations similaires ou dans les offres sont également convenues par contrat. Les représentations dans les prospectus sont dans tous les cas approximatives. La nature de la marchandise n'intègre pas l'adéquation de la marchandise aux fins envisagées. Toute disposition contraire s'applique uniquement dans les cas spécifiquement décrits par nos soins dans les instructions. Une usure inhérente à la nature de la marchandise et de ses composants ne constitue pas un défaut, cette précision s'appliquant notamment aux jonctions de câbles, organes de préhension, ventouses à vide, porte-objets, récipients en plastique (fragilisation, déformation) ainsi qu'aux batteries d'alimentation de secours.
- (3) Toute garantie s'éteint en cas de modifications de la marchandise dépassant le cadre d'un montage conformément aux règles de l'art et nos instructions de montage. La construction peut être modifiée à tout moment.
- (4) L'acheteur s'engage à vérifier la pertinence des spécifications mentionnées dans la confirmation de commande en relation avec l'emploi prévu.
- (5) Les défauts manifestes doivent être communiqués immédiatement et au plus tard dans un délai de 10 jours à compter de la réception de la marchandise. Si le défaut se manifeste ultérieurement, l'acheteur est tenu de communiquer ledit défaut au vendeur dès qu'il est constaté.
- (6) Nous garantissons que les marchandises respectent les spécifications émises par nos fournisseurs. Les marchandises qui ne respectent pas ces conditions seront remplacées gratuitement, si le défaut a été annoncé dans un délai de 30 jours à compter de la réception de la marchandise, et pour les instruments, dans la mesure où le défaut ne peut pas être réparé. Cette garantie comprend seulement le remplacement gratuit de la marchandise concernée, mais ne couvre aucuns coûts engendrés directement ou indirectement par la marchandise défectueuse. L'accord du fabricant est nécessaire pour une résiliation du contrat d'achat. Sans cet accord, Biosystems Switzerland AG n'offre que la correction des défauts.
- (7) Le délai de garantie est de douze mois à compter de la remise de la marchandise. Le même délai s'applique pour les droits à réparation pour dommages consécutifs à un défaut, dans la mesure où aucun droit n'est revendiqué au titre d'un acte illicite et dommageable.
- (8) En cas de revendication injustifiée pour des raisons imputables à l'acheteur, du fait de l'absence de défaut

ou du fait que le défaut ne donne aucun droit à garantie à notre encontre, l'acheteur est tenu de nous rembourser l'ensemble des frais occasionnés à cet égard.

§ 7 Réserve de propriété

- (1) Nous nous réservons la propriété de la chose vendue jusqu'à réception de l'ensemble des paiements dus au titre du contrat. L'acheteur s'engage à donner son accord requis aux fins d'inscription au registre des pactes de réserve de propriété. En cas d'opérations commerciales la réserve de propriété est valable jusqu'au règlement de toutes les créances actuelles ou à venir qui nous sont dues envers l'acheteur pour quelque motif juridique que ce soit.
- (2) En cas de faute contractuelle de l'acheteur, notamment en cas de retard de paiement, nous sommes en droit de reprendre la marchandise.
- (3) L'acheteur est en droit de vendre la marchandise soumise à une réserve de propriété dans le cadre de relations commerciales en bonne et due forme et aussi longtemps qu'il ne présente aucun retard de paiement. L'acheteur s'engage à nous céder, dès notre première demande et à des fins de garantie, l'intégralité des créances résultant de la revente ou d'un quelconque autre motif juridique concernant la marchandise soumise à une réserve de propriété. Dans ce cas, jusqu'à nouvel ordre ou à la cessation de ses paiements à notre attention, l'acheteur est en droit de recouvrer en son propre nom et pour notre compte les créances cédées.
- (4) La marchandise soumise à une réserve de propriété et les créances y afférentes ne peuvent être mises en gage en faveur de tiers ni transférées aux fins de garantie.
- (5) En cas d'interventions de tiers – notamment dans les cas de saisie ou de faillite – portant sur la marchandise soumise à une réserve de propriété ou de créances cédées, l'acheteur est tenu de mentionner nos droits et de nous en informer immédiatement par lettre recommandée.
- (6) Si la valeur des sûretés dépasse de plus de 20 % la valeur de nos créances, nous procéderons, sur demande de l'acheteur, à une levée à notre convenance de sûretés en conséquence.

§ 8 Responsabilité

- (1) Pour les dommages résultant d'une faute légère et causés par des produits défectueux, à l'exception des dommages corporels, nous limitons la responsabilité quant au fond et à l'étendue au montant maximum garanti par notre assurance responsabilité civile jusqu'à 5'000'000.00 CHF.
- (2) En cas de retard, nous sommes tenus responsables à hauteur de 0,5 % du montant de la commande par semaine, sans dépasser toutefois 10 %. Les droits à réparation se limitent par ailleurs au remboursement des frais supplémentaires dûment justifiés (achat de remplacement sur la base de trois offres comparatives).
- (3) Dans tous les autres cas de manquements aux obligations, nous ne sommes pas tenus responsables des fautes légères, sauf en cas de dommages corporels.

§ 9 Protection des modèles et dessins

L'acheteur s'engage à ne pas reproduire ou faire reproduire et vendre des articles de notre gamme de produits. En cas de non-observation, nous sommes en droit d'appliquer une pénalité conventionnelle. Ledit droit à pénalité conventionnelle équivaut par pièce reproduite à 100 % du prix de l'article correspondant, le tarif en vigueur à la date de reproduction étant déterminant, sans préjudice de notre droit à dommages-intérêts.

§ 10 Lieu d'exécution, for, droit applicable

- (1) Le lieu d'exécution pour les versements du prix d'achat et pour les autres prestations de l'acheteur est dans tous les cas notre siège social (Muttenz, BL, Suisse). Le lieu d'exécution pour nos prestations est également notre siège social à Muttenz (BL, Suisse).
- (2) Le for est Arlesheim ou le for de l'acheteur à notre convenance.
- (3) Les conditions commerciales et l'ensemble des relations juridiques entre notre société et l'acheteur sont régies par le droit suisse. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG) s'applique aux contrats portant sur des livraisons hors de Suisse, uniquement dans la mesure où les dispositions de ladite Convention ne sont pas en contradiction avec les présentes conditions. A titre subsidiaire, le droit suisse est applicable.